



## COVID-19 新疆で新たに8例、無症状感染者2例 11月04日

新华网 www.xinhuanet.com 2020-11-05 08:44:32 来源：新华网

11月05日14:30時点では自治区政府サイトでは未掲出のため、新華網報道を使用します。新疆の衛生健康委員会は、なぜ、自委サイトに発表する数時間前に報道機関に公開するのは全く理解不能です。

新華社ウルムチ 11月05日電(記者：潘瑩、高晗)

新疆ウイグル自治区衛生健康委員会は最新情報として、11月04日0時～24時の間に、新疆ウイグル自治区(生産建設兵団含む)で新たに**確診症例8例**(全8例が無症状感染者から確診症例に転じたもの)；**無症状感染者2例**(全員隔離医学観察中の人へのPCR検査によるスクリーニングを通じて発見された疏附県ゼミン郷関連者)が増えたと発表した。

11月04日24時の時点で、新疆(兵団含む)の**現有確診症例は72例**(重症8例)だが、全員がカシュガル地区疏附県の患者である；**無症状感染者は339例**、全うち、カシュガル地区で**324例**、クズルス・キルギス自治州で**15例**となっている。

[http://www.xinhuanet.com/politics/2020-11/05/c\\_1126699488.htm](http://www.xinhuanet.com/politics/2020-11/05/c_1126699488.htm)

## Xinjiang (including the Production and Construction Corps) added 8 diagnosed cases and 2 cases of asymptomatic infections on November 4, 2020

Xinhuanet www.xinhuanet.com 2020-11-05 08:44:32 Source: Xinhuanet

Since the Xinjiang government's website has not yet announce the situation at 14:30 today, we dared use the information provided by XinhuaNet. It's completely incomprehensible to me why the Xinjiang Health Commission has announced it to the press earlier, but the time to publish its own site is so late.

Xinhua News Agency, Urumqi, November 5, 2020 (reporter: Pan Ying and Gao Han)

The Xinjiang Uyghur Autonomous Region Health Commission reported that **8** new cases of novel coronavirus pneumonia were confirmed in the Xinjiang Uygur Autonomous Region (including the Xinjiang Production and Construction Corps) from 0:00 to 24:00 on November **04** (all cases of asymptomatic infection were converted to the diagnosis cases); There were **2** new cases of asymptomatic infections, all of which were found through nucleic acid testing and screening of centralized quarantine medical observers who are related to Zhanmin Township of Shufu County.

As of 24:00 on November **04**, there are **72** diagnosed cases (**8** severe cases) all are in Shufu County; there are **339** cases of asymptomatic infection, among them, Kashgar has **324** cases, Kizilsu Kirgiz Autonomous Prefecture has **15** cases.

..... 以下は中国語原文 .....

## 新疆(含兵団)11月4日新增确诊病例8例、无症状感染者2例

新华网 www.xinhuanet.com 2020-11-05 08:44:32 来源：新华网

新华社乌鲁木齐11月5日电(记者潘瑩、高晗)

新疆维吾尔自治区卫生健康委最新通报,11月4日0时至24时,新疆维吾尔自治区(含新疆生产建设兵团)新增新冠肺炎确诊病例8例(均为无症状感染者转确诊);新增无症状感染者2例,均来自接受隔离医学观察人员,均与疏附县站敏乡相关联。

截至 11 月 4 日 24 时，新疆（含兵团）现有确诊病例 72 例（重症 8 例），均为喀什地区病例；现有无症状感染者 339 例，其中，喀什地区 324 例、克孜勒苏柯尔克孜自治州 15 例。

20201105D COVID-19 新疆で新たに 8 例、無症状感染者 2 例 11 月 04 日(新華社網)